

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-207/15, National Iranian Tanker Company vs Il-Kunsill;
- tilqa' t-talbiet imressqa mill-appellanti fil-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali, b'mod partikolari:
 - tannulla d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/236, tat-12 ta' Frar 2015 ⁽¹⁾, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/230, tat-12 ta' Frar 2015 ⁽²⁾, sa fejn japplikaw għall-appellanti;
 - sussidjarjament, tikkonstata li kemm l-Artikolu 20(1)(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK, tas-26 ta' Lulju 2010 ⁽³⁾ (kif emendata), kif ukoll l-Artikolu 23(2)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012, tat-23 ta' Marzu 2012 ⁽⁴⁾ (kif emendat), ma humiex applikabbli sa fejn jikkonċernaw lill-appellanti, minhabba l-illegalità tagħhom; u
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż tal-appell u tal-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka erba' aggravji.

1. L-ewwel aggravju, ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali wettqet żball billi qieset li d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/236, tat-12 ta' Frar 2015, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/230, tat-12 ta' Frar 2015, ma jiksrux il-prinċipji ta' awtorità ta' res judicata, ta' ċertezza legali, ta' aspettattivi legittimi u ta' finalità, jew id-dritt għal rimedju effettiv stabbilit fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
2. It-tieni aggravju, ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali wettqet żball billi qieset li l-kriterji ta' deżinjazzjoni kienu sodisfatti fil-każ tal-appellanti.
3. It-tielet aggravju, ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali wettqet żball billi qieset li l-indiżid fid-drittijiet fundamentali tal-appellanti kien proporzjonat.
4. Ir-raba' aggravju, ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali wettqet żball billi ħadhet l-argument sussidjarju tal-appellanti li jgħid li interpretazzjoni wiesgħa tal-kriterju ta' deżinjazzjoni tirrendi dan tal-aħħar sproporzjonat.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/236, tat-12 ta' Frar 2015, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU 2015, L 39, p. 18).

⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/230, tat-12 ta' Frar 2015, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU 2015, L 39, p. 3).

⁽³⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK, tas-26 ta' Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU 2010, L 195, p. 39).

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012, tat-23 ta' Marzu 2012, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010 (ĠU 2012, L 88, p. 1).

Appell ipprezentat fl-24 ta' Novembru 2016 minn Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fit-8 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-467/13, Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-601/16 P)

(2017/C 030/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd (rappreżentanti: C. Firth, S. Kon, C. Humpe, Solicitors)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali, tat-8 ta' Settembru 2016, fil-Kawża T-467/13 u/jew tannulla l-Artikoli 1, 2 u 3 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 3803 finali, tad-19 ta' Ġunju 2013, fil-Każ AT.39226—Lundbeck sa fejn dawn jirrigwardaw lil Arrow; jew
- sussidjarjament, tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali, tat-8 ta' Settembru 2016, fil-Kawża T-467/13 u tibghat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali; jew
- b'mod sussidjarju finali, tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali, tat-8 ta' Settembru 2016, fil-Kawża T-467/13 sa fejn is-sentenza kkonfermat il-multa imposta fuq Arrow skont l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 3803 finali fir-rigward tal-Ftehimiet tar-Renju Unit u tad-Danimarka jew tnaqqas l-ammont ta' tali multa; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż ta' Arrow.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-ewwel aggravju: Il-Qorti Ġenerali applikat it-test rilevanti għal kompetizzjoni potenzjali b'mod żbaljat:

1. L-ewwel nett, il-Qorti Ġenerali qalbet l-oneru tal-prova fuq Arrow u helset lill-Kummissjoni mill-obbligu tagħha li tistabbilixxi l-eżistenza ta' kompetizzjoni potenzjali.
2. It-tieni nett, il-Qorti Ġenerali żbaljat meta dderivat l-eżistenza ta' kompetizzjoni potenzjali minn sensiela ta' ipoteżijiet b'mod kuntrarju għall-prinċipju li kompetizzjoni potenzjali tehtieg l-eżistenza ta' possibbiltà reali u kontreta ta' dhul.
3. It-tielet nett, il-Qorti Ġenerali tat importanza mhux dovuta lill-intenzjoni ta' Lundbeck u evalwat b'mod żbaljat l-importanza evidenzjali ta' fatti li sehhew wara li l-Ftehimiet ġew iffirmati.
4. Ir-raba' nett, il-Qorti Ġenerali naqset milli tikkunsidra r-rilevanza u l-impatt tas-sentenza Paroxetine tal-qorti Ingliża.
5. Il-hames nett, il-Qorti Ġenerali b'mod żbaljat idderivat l-eżistenza ta' kompetizzjoni potenzjali mill-fatt li Arrow kienet hadet passi sabiex tipprepara għad-dhul fis-suq.
6. Is-sitt nett, il-Qorti Ġenerali żbaljat meta applikat preżunzjoni ta' invalidità provvizorja u nuqqas ta' ksur tal-privattivi ta' Lundbeck.

It-tieni aggravju: Il-Qorti Ġenerali wettqet żball meta ddeċidiet li l-ftehimiet ta' tranżazzjoni fil-qasam tal-privattivi kellhom l-ghan li jirrestringu l-kompetizzjoni:

1. L-ewwel nett, il-Qorti Ġenerali injorat il-fatt li ftehim li huwa "semplicement kapaċi" li jirrestringi l-kompetizzjoni ma huwiex ksur minhabba l-ghan.
2. It-tieni nett, il-Qorti Ġenerali żvijat lilha nnifisha meta kkategorizzat il-Ftehimiet bħala li essenzjalment huma ftehimiet ta' esklużjoni mis-suq.
3. It-tielet nett, il-Qorti Ġenerali b'mod żbaljat ikkonkludiet li l-Kummissjoni setgħet tistabbilixxi l-ghan antikompetittiv tal-Ftehimiet mingħajr ma jkollha għalfejn tikkunsidra s-sitwazzjoni li kienet tipprevali fil-każ ta' assenza tal-ftehimiet.

It-tielet aggravju: Il-Qorti Ġenerali wettqet żball meta aċċettat il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni li Arrow aġixxiet b'intenzjoni jew b'negligenza meta wettqet il-ksur allegat u ebda multa ma kellha tiġi imposta.